

חמש סיבות למה אתם חייבים להיות חברים באגודה

- 1. מקצועיות:** החברות באגודה והפרסום באתר רשמי של אגודה מקצועית ממתגים אתכם כעצמאים ומקצוענים. כשאתם מוסיפים את הלוגו של חבר באגודת המתרגמים לאימיילים שלכם, אתם מראים ללקוחותיכם שאתם בעלי מקצוע רציניים. אתם נהנים מיוקרה שמביאה לקוחות, מעלים את מעמדכם מנותני שירות למומחים בעלי ערך מוסף ויכולים למנף את חברותכם להצעת שירות ייחודי ולשיווק המביא לתוצאות.
- 2. יוקרה:** חברי האגודה מרימים את קרן התרגום בישראל ומסייעים למקצוע לקבל את המעמד הראוי לו. הם מבדלים את עצמם מה"עדר" (ומגוגל טרנסלייט), ויכולים גם לקבל הכרה רשמית כמתרגמים, המאפשרת להם לעבוד מול גופים ממשלתיים בחו"ל. כיום, אגודת המתרגמים היא הגוף היחיד בישראל המציע הכרה כזו.
- 3. נטוורקינג:** אחת הדרכים הטובות ביותר להגדלת העסק היא נטוורקינג. החברות באגודה מאפשרת לכם להיפגש עם קולגות, לצאת קצת מהבית ולשמוע הרצאות רלוונטיות למקצוע. החברויות ארוכות השנים עם עמיתים החולקים איתכם אותה תשוקה לשפה יכולה גם להרחיב את הרשת החברתית והמקצועית, ובמידת הצורך – גם לאפשר לכם להיעזר בקולגות כדי לפזר עומסים ולהתמודד עם נפחי עבודה גדולים. כמו כן, לפי הערכת שוקי התרגום, עד 30% מהלקוחות שלכם יכולים להיות קולגות.
- 4. הטבות מיוחדות:** החברים באגודה נהנים מהטבות בלעדיות כגון הנחות לאירועים חודשיים ולכנס השנתי של אגודת המתרגמים, וכן מתוכנית חונכות בלעדית למתרגמים חדשים. בתור חברים רשומים יוכלו לקוחות פוטנציאליים למצוא אתכם באתר האגודה, ואתם תוכלו ליהנות מהצעות עבודה הנשלחות לאגודה ומתפרסמות ברשימת התפוצה, וכן מעצות עסקיות המתאימות לכם ספציפית, כמתרגמים פריילנסים.
- 5. קהילה:** אחד הדברים החשובים ביותר שחסרים לנו, כמתרגמים, הוא החברה. כחברים באגודה תוכלו ליהנות מעזרה הדדית, מאוזן קשבת לקיטורים מצד אחד, ולהתייעצויות בעניינים הקשורים לניהול העסק ולעבודת התרגום מצד שני. נוסף על כך, תקבלו הזדמנות לתרום לקהילת המתרגמים מחוכמתכם ומניסיוונכם. החברים באגודה נהנים מחברותא מרתקת של קולגות, ומ"שותפות גורל" עם מי שמבלים את חייהם באותה ברנז'ה. בקיצור, חברים באגודה נהנים יותר.

החל מ-5/6, רק חברים ששילמו דמי חבר יוכלו ליהנות מרשימת הדיור המצוינת של אגודת המתרגמים ומהצעות העבודה המגיעות לאגודה באופן

שוטף.

זה הזמן לחדש את המנוי!

זה הזמן להצטרף לאגודת המתרגמים בישראל!



ISRAEL TRANSLATORS
ASSOCIATION
جمعية المترجمين الإسرائيليين

ת"ד 16133 P.O.B

תל אביב 61161 Tel Aviv